

日本遺産に認定された「砂糖文化を広めた長崎街道~シュガーロード~」



的にも有名な銘菓が誕生。

技法なども入手しやすかったため、

全国

街道沿いでは砂糖のほか、菓子作りの

文化、そして砂糖が京・大坂、江戸など

へと運ばれました。

佐賀を通って小倉を結んだ街道のことです。海外と唯一の窓口であった出島から長崎、

その道を通り、海外からの品々や技術、

の伝来により、菓子の世界に革命が起こ

各地の文化と風土を取り入れた個性

さらに砂糖をふんだんに使う南蛮菓子

ある砂糖文化が開花していきました。

が、日本遺産(Japan Heritage)」とは

ロード」。

小城市にもその歴史がしっかり

と受け継がれています。

ともに多くの文化財が息づく「シュガー

砂糖の伝来がもたらした数々の銘菓と

味が受け継がれています。

ロード」とも呼ばれ、今なおその技術と

そのため長崎街道は砂糖の道「シュガー

Heritage)」として文化庁が認定するもの。伝統を語るストーリーを「日本遺産(Japan地域の歴史的魅力や特色を通じて日本の文化・



〜シュガーロード〜」をつなぐストーリー昨年6月、「砂糖文化を広めた長崎街道

が、日本遺産に認定され、新たな活性化

の起爆剤となることが期待されています。

「長崎街道」とは、江戸時代の鎖国中に、

市 関 係の構成 文化財



小城羊羹

りました。 8 (1875)年(明治5年説もある)に森小城羊羹が発展するきっかけは、明治 永惣吉が羊羹屋を創業したことから始ま

羹の特性が軍隊に受け入 では、貯蔵できて日持ちがよいという羊 清戦争、明治37(1904)年の日露戦争 特に明治27(1894)年に起こった日

り、飛躍的に「小城羊 がりました。 羹」の名が全国に広 れられて需要が高ま

観光の土産品や茶 後、「小城羊羹」は では、18店舗(県内22店 ました。現在でも市内 菓子として好まれ

第2次世界大戦

牛津宿

宿を通ったと記されて 旅人、江戸幕府の要人や武士たちが牛津 取り扱う商人・卸問屋の宿泊地として賑 らいろいろな輸入物資が運ばれ、それを 川をさかのぼる船によって、長崎・出島か わっていました。商家の記録には、商人や 長崎街道や有明海の干満の差を利用して 牛津川沿いに形成された「牛津宿」は

上使屋や町屋がが休憩、宿泊する 駅前の陶板に 立ち並んでいま ほどには大名など います。また、宿の中 した。現在、牛津

る宿場町の様子を は、当時の活気あ

画が描かれています。 イメージさせる絵

> 日本の宝に 磨きをかけ る

小城羊羹協同組合 理事長

シュガーロードを軸に、 城にも砂糖文化が広がりま 長崎街道を起源とした

だったことも羊羹作りに適 りました。綺麗な水が豊富 発達していた小城には羊羹 都ともいわれ、禅や茶道が わっていた羊羹文化。小京 していたようです。 文化を受け入れる下地があ 江戸時代には日本に伝

▲ JR牛津駅前の陶板

生したとも言えます。 や文化がその地域に残るか 新たなシュガーロードが誕 から羊羹店へ馬車で運ばれ、 になりました。戦争の時代 昭和にかけて全国的に有名 した。しかし、現在は伝統 技術を受け継ぐ人が一番で においても、 昔は作れば売れる時代で 「小城羊羹」は明治から 砂糖が小城駅

> ています。 どうかは食べる人にかかっ

げるかが重要です。 地域の宝としてどう盛り上 受けましたが、食べる人が これまで5回にわたって 今回、日本遺産の認定を

自慢していただきたいので べ方を見つけ、周りの方に うかん祭り」も、多くの方 開催してきた「日本一!よ いという思いから開催して に羊羹を食べていただきた います。独自の美味しい食

日本の宝として大事にし、 統と文化を自分たちの宝、 む私たちです。 く大きくするのはここに住 域の財産を輝かせ、 シュガーロードという地 小城市に息づく歴史と伝 道を広

広めていきましょう。

旧 砂糖貯蔵庫及び製造道具等 村岡総本舗羊羹資料館及び展示資料

舗)で羊羹が作られています。

試食のできる休憩室、2階が展示室となり小城羊羹の歴 てられました。当時は1階が砂糖蔵、2階が資材倉庫で、 史や製造法が紹介されています。 いました。昭和59(1984)年に改装され、現在は1階が れんが造りの高床式の構造は、防火・防湿に工夫されて て羊羹需要の高まりに合わせ、昭和16(1941)年に建 羊羹資料館の前身である砂糖蔵は、携行食、保存食とし

は珍しい有田焼の磁器のタイルが使用されています。 また、昭和36(1961)年に建設された本店は当時として

0 0



(右)旧砂糖貯蔵庫

問 商工観光課(東館1階) 37 . 6129 【担当】樋渡·江頭